

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

16-05-2003

12 la 2876
[Handwritten signature]

AKTSIASELTS PEIPSI KALAMEES
60301 KOLKJA, PEIPSIÄÄRE VALD
ÄRIREGISTRI NR. 10019495

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus
01.01.2002.a.

Majandusaasta lõpp
31.12.2002.a.

Põhitegevusala: kalapüük

Juhatuse liikmed

Vladimir Filippov

[Handwritten signature]

Vladimir Karzubov.

[Handwritten signature]

Telefon 050 68 581

16-05-2003

Sisukord

.....

<i>Tegevusaruanne</i>	<i>3</i>
<i>Raamatupidamise aastaaruanne</i>	<i>4</i>
<i>Juhatuse deklaratsioon</i>	<i>4</i>
<i>Raamatupidamisbilanss</i>	<i>5</i>
<i>Kasumiaruanne</i>	<i>6</i>
<i>Rahavoo aruanne</i>	<i>7</i>
<i>Raamatupidamise aastaaruande lisad.....</i>	<i>8</i>
<i>Lisa 1 Aastaaruande koostamise alused</i>	<i>8</i>
<i>Lisa 2 Väheolulise maksumusega inventar</i>	<i>8</i>
<i>Lisa 3 Materiaalse põhivara liikumine</i>	<i>8</i>
<i>Lisa 4 Maksuvõlad</i>	<i>9</i>
<i>Lisa 5 Omakapital</i>	<i>9</i>
<i>Lisa 6 Neto realiseerimiskäive</i>	<i>9</i>
<i>Majandusaasta aruande kokkuvõte ja allkirjad.....</i>	<i>10</i>

16-05-2003

Tegevusaruanne

Aktsiaselts Peipsi Kalamees on registreeritud äriregistris 27.03.1996.a.,
registrikood 10019495.

Aktsiaselts Peipsi Kalamees põhitegevusala on kalapüük ja
kõrvaltegevusalaks puidutöötlemine.

2002.a. netokäive oli 834 379.- krooni, millest kalapüük moodustas 100%.
2001.a. võrreldes vähenes käive 28 %.

100 % toodangust müüakse ja teenustest osutatakse Eesti Vabariigis.

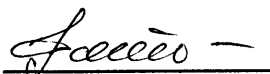
Majandusaasta algab 01.jaanuaril ja lõpeb 31.detsembril.

Põhikohaga töötajate keskmine arv aruandeperioodil oli 9.
Töötasudeks maksti 432 578.- krooni.

Juhatus koosneb 2 (kahest) liikmest.

Juhatuse liikmete töötasudeks maksti 2002.a. 74 000.- krooni.

10.aprillil 2003.a.



Vladimir Filippov
Juhatuse liige

10.aprillil 2003.a.



Vladimir Karzubov
juhatuse liige

16-05-2003

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

Aktsiaselts Peipsi Kalamees juhatus on Äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aruande koostamise kuupäeva 10.04.2003 vahemikus.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on Aktsiaselts Peipsi Kalamees jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

„10.“aprillil 2003.a


Vladimir Filippov
Juhatuse liige

„10.“aprillil 2003.a.


Vladimir Karzubov
juhatuse liige

16-05-2003

Raamatupidamisbilanss

	31.12.2002	31.12.2001
AKTIVA		
Käibevara		
Raha ja pangakontod	37140	235448
Ostjatelt laekumata arved	137919	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	984	96
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		1663
Ettemaksud hankijatele		3001
Varud		
Tooraine ja materjal	15350	56209
Varud kokku	15350	56209
Käibevara kokku	191393	296417
Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitised	252373	252373
Masinad ja seadmed	363513	541090
Muu inventar	24926	48656
Akumuleeritud põhivara kulum	-325351	-398746
Materiaalne põhivara kokku	315461	443373
Põhivara kokku	315461	443373
AKTIVA KOKKU	506854	739790
PASSIVA		
Lühiajalised kohustused		
Hankijatele tasumata arved	4350	2052
Maksuvõlad	35574	41298
Viitvõlad(aruandeperioodi maksmata kulud)		
Võlad töövõtjatele	14955	25458
Muud viitvõlad		105816
Lühiajalised kohustused kokku	54879	174624
Kohustused kokku	54879	174624
Omakapital		
aktsiaseltsis		
Aktsiakapital	400000	400000
Reservkapital	40000	40000
Eelmiste perioodide kasum	125165	339869
Aruandeaasta kasum	-113190	-214703
Omakapital aktsiaseltsis kokku	451975	565166
PASSIVA KOKKU	506854	739790

16-05-2003

Kasumiaruanne

	2002	2001
Realiseermise netokäive	834 379	1 164 492
Muud äritulud	0	457 642
Äritulud kokku	834 379	1 622 134
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	107 044	109 267
Mitmesugused tegevuskulud	79 680	142 554
Tööjõu kulud		
a)palgakulu	432 578	782 018
b)sotsiaalmaks	189 789	258 066
c)muud sotsiaalmaksud	2 796	1 992
Tööjõu kulud kokku	625 163	1 042 076
Kulum		
a)põhivara kulum ja väärtuse langus	127 912	152 489
Muud ärikulud	3 000	390 480
Kokku ärikulud	942 799	1 836 866
Ärikasum	-108 420	-214 732
Finantstulud		
a)muud intressi- ja finantstulud	827	29
Kokku finantstulud	827	29
Finantskulud		
d)intressikulud	3 822	0
e)muud intressi ja finantskulud	1 775	
Kokku finantskulud	5 597	0
Kasum majandustegevusest	-113 190	-214 703
Aruandeaasta puhaskasum	-113 190	-214 703

16-05-2003

Rahavoo aruanne

A.Rahavood aruandeaasta äritegevusest	2002	2001
Puhaskasum	-113190	-214703
Materiaalse põhivara amortisatsioon	127912	152489
Kasum põhivara müügist		-12425
Kahjum põhivara mahakandmisest		161844
Kokku	14722	87205
Muutused käibevaras		
Ostjatelt laekumata arved	137919	-5435
Varude muutus	-40859	-21442
Ettemaksed hankijatele	-3001	3001
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-1663	-10605
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	888	-18518
Kokku	93284	-52999
Muutused lühiajalistes kohustustes		
Konventeeritavad võlakohustused		200000
Hankijatele tasumata arved	-2298	7464
Maksuvõlad	5725	-25549
Võlad töövõtjatele	10503	-227
Muud viitvõlad	105816	-21782
Kokku lühiajalised kohustused	119746	159906
Muutus käibevaras kokku	213030	106907
Rahavoog äritegevusest	-198308	-19702
B.Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest	0	0
C.Rahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest	0	0
Kokku rahavoog	-198308	-19702
Raha- ja pangakontode perioodi alguses	235448	255150
Raha- ja pangakontode jääk perioodi lõpus	37140	235448
Raha- ja pangakontode muutus	-198308	-19702

16-05-2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Aastaaruande koostamise alused

2002.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes heast raamatupidamistavast, Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna väljaantud juhendid.

Lisa 2 Väheolulise maksumusega inventar

Objektid, mille maksumus on alla 5000 krooni, kantakse kuludesse.

Lisa 3 Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	252373	541090	48656	842119
Soetamine	0	0	0	0
Müük ja mahakandmine	0	-177577	-23730	-201307
Soetusmaksumus 31.12.2002	252373	363513	24926	640812
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-90728	-279451	-28567	-398746
Arvestatud kulum	-17768	-100413	-9731	-127912
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	0	177577	23730	201307
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-108496	-202287	-14568	-325351
Jääkmaksumus 31.12.2001	161645	261639	20089	443373
Jääkmaksumus 31.12.2002	143877	161226	10358	315461

16-05-2003

Lisa 4 Maksuvõlad

Maksuliik	31.detsember 2002		31.detsember 2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Töötuskindlustusmaks	0	7	0	311
Käibemaks	0	8897	0	8614
Üksikisiku tulumaks	0	8625	0	7833
Sotsiaalmaks	0	18032	0	24530
Erisoodustuse tulumaks	984	10	96	10
Maamaks	0	3	0	0
Kokku	984	35574	96	41298

Lisa 5 Omakapital

	Aktiakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Omaaktsiad	Kokku
31.12.2001	400000	40000	339869	-214704	0	565165
Omaaktsiad	0	0	0	0	0	0
2001.a. Kasumi jaotamine			-214704	214704		
Aruandeaasta kasum	0	0	0	-113190	0	-113190
31.12.2002	400000	40000	125165	-113190	0	451975

Lisa 6 Neto realiseerimiskäive

2002.a. kõik realisatsioon toimus Eesti Vabariigis.

Atsiaselts Peipsi Kalamees aktsionäride nimekiri

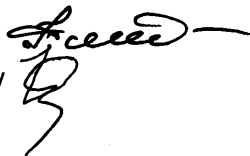
Osaniku nimi	isikukood	elukoht	aktsia nimiväärtus	aktsiate arv	kokku	%-des	osa omandamise aeg
1.Vladimir Filippov	33909202718	Peipsiääre vald,Kolkja Tartumaa	100000,00	2	200000,00	50%	2000a.
2. Vladimir Karzubov	33907272735	Kallaste linn Tartumaa	100000,00	2	200000,00	50%	2000a.
			kokku	4	400000,00	100%	

Märkus : Kõik aktsiad on nimelised.

15 aprill 2003a.

Juhatuse liige Vladimir Filippov

Juhatuse liige Vladimir Karzubov



TARTU MAAKOHUS
 REGISTRIOSAKOND
 SISSE TULNUD
 16-05-2003

Majandusaasta aruande kokkuvõte ja allkirjad

16-05-2003

Juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Aktsiaselts Peipsi Kalamees kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest.

2002.a. majandusaasta aruande kinnitas aktsiaselts Peipsi Kalamees aktsionäride üldkoosolek oma otsusega 10.aprillil 2003.a.

Juhatus:

allkiri

kuupäev

Juhatus liige: Vladimir Filippov

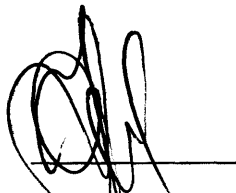


Juhatus liige: Vladimir Karzubov



Nõukogu:

Nõukogu esimees: Anatoli Filippov



Nõukogu liige: Feodosia Filippova



Nõukogu liige: Liidia Karzubova



16-05-2003

Audiitori järeldusotsus AS Peipsi Kalamees aktsionäridele

Olen kontrollinud **AS Peipsi Kalamees** 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadustest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 113190.- krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. 506854.- krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt **AS Peipsi Kalamees** finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a. ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust.

Põlvas, 15.aprillil 2003.a.

Andres Kund
Vannutatud audiitor
tunnistus nr.227

